

Visitacion Valley Middle School

1971 Visitacion Avenue
San Francisco, CA 94134
Tel (415) 469-4590
Fax (415) 469-4703



Principal: Courtney Harris
Assistant Principal: John D'Antonio
Falcons were born to fly.

This message was sent via school messenger & synergy to all grades.

[CHINESE/中文](#)

[ENGLISH](#)

30 de Noviembre del 2022

Estimadas familias de VVMS,

Esperamos que haya tenido un descanso de otoño reparador. No dude en comunicarse con cualquier pregunta, inquietud o comentario. ¡Queremos escuchar de ti! Consulte a continuación para obtener información importante.

en comunidad,
Courtney y Juan

Nueva información:**Mensaje para las familias de 8vo grado**

Familias de 8º grado: ¿Tiene preguntas sobre la escuela secundaria o necesita ayuda con el proceso de solicitud? Únase a nosotros en Zoom el jueves 1 de diciembre, entre las 5 p. m. y las 6 p. m.

<https://sfusd.zoom.us/j/81958167815>

Reunion ID: 819 5816 7815

Un toque móvil

+16699009128,,81958167815# US (San Jose)

+16694449171,,81958167815# US

Próxima reunión del SSC el 7 de diciembre

Nuestra próxima reunión del SSC será el miércoles 7 de diciembre a las 5:45 p. m. a través de Zoom. Zoom enlace a continuación. Todos son bienvenidos a esta reunión. La reunión es en inglés, pero tenemos traducciones al español y al chino. ¡Esperamos verte ahí!

Únase a la reunión de Zoom

<https://sfusd.zoom.us/j/4861860015?pwd=QnBRcVVTtjB3ZFNPczFOc1pidkFvZz09>

Reunion ID: 486 186 0015

Contraseña: 045911

Próxima reunión de padres el 7 de diciembre

Nuestra próxima reunión para padres de estudiantes que aprenden inglés será el miércoles 7 de diciembre a las 10:00 am. ¡Esperamos verte ahí! Esta reunión será en persona en la cafetería de la escuela.

Taller para cuidadores

Hay una sesión para padres/cuidadores el 6 de diciembre. A continuación se muestra una descripción general de la sesión. Puede registrarse en cualquier momento antes de la sesión y obtendrá el enlace de zoom para participar. Las familias pueden registrarse usando el enlace de registro: <https://www.eventbrite.com/e/409998896737>

Descripción general de la sesión

Esta sesión ofrecerá a los padres y cuidadores herramientas prácticas para guiar a sus hijos a tomar decisiones compasivas y responsables para ellos mismos y sus relaciones con los demás. Ofreceremos algunas ideas para navegar conversaciones complejas o desafiantes que puedan surgir y compartiremos un protocolo de resolución de problemas fácil de usar para entrenar a su hijo hacia una mayor resiliencia e independencia.

Additionally, translated series information flyers are linked below:

- [Series Information - English](#)
- [Series Information - Chinese](#)
- [Series Information- Vietnamese](#)
- [Series Information - Tagalog](#)
- [Series Information - Spanish](#)

Refuerzos de COVID y vacunas contra la gripe GRATIS en el campus el 6 de diciembre

¡El 6 de diciembre ofreceremos vacunas de refuerzo contra el covid y vacunas contra la gripe GRATIS para los estudiantes! Si desea que su estudiante participe, por favor [click here](#).

Recordatorios importantes

EPC está abierto los martes por la noche para citas virtuales

Muchas familias del SFUSD trabajan durante las horas en las que el EPC suele estar abierto. Para estar disponibles para estas familias, estamos abiertos de 6 a 7 p. m. los martes para citas virtuales en inglés y español. Hacer clic [aquí](#) para programar!

Planilla de Ingreso Familiar de Propósitos Múltiples

El Formulario de Ingreso Familiar de Propósitos Múltiples es un formulario obligatorio. Completar este formulario puede brindarles a las familias elegibles beneficios como descuentos en las facturas de servicios públicos, exenciones de la tarifa del SAT y más. La escuela también puede recibir fondos según la cantidad de formularios completados. Por favor complete el formulario en [schoolcafe.com](https://www.sfusd.edu/services/health-wellness/nutrition-school-meals/apply), si no lo ha hecho ya. Aquí hay un enlace para obtener más información e instrucciones sobre cómo completar el formulario :<https://www.sfusd.edu/services/health-wellness/nutrition-school-meals/apply>.

These messages have been seen in previous family communications:

Importante nueva política de teléfonos celulares

Tenemos una política de no usar teléfonos celulares que estamos aplicando estrictamente en el campus este año. Los teléfonos celulares distraen el aprendizaje de los estudiantes, por lo que **no se permitirán por ningún motivo**, excepto durante el almuerzo. Si su estudiante tiene un teléfono celular, airpods u otro dispositivo electrónico, tomaremos el dispositivo y lo devolveremos al final del día. En resumen, nuestra política es que si vemos un teléfono celular u otro dispositivo electrónico fuera, conservaremos el dispositivo hasta el final del día. A los estudiantes les ha ido bien con esta política, pero necesitamos su apoyo. Le pedimos que si necesita comunicarse con su estudiante por cualquier motivo, llame a la oficina principal al 415-469-4590. Sacaremos al estudiante de la clase, si necesita hablar con usted o nos aseguraremos de que reciba el mensaje. Gracias por su colaboración en esto.

Recordatorio: no pedir comida a través de aplicaciones en el campus de la escuela

NO permitimos entregas de alimentos al campus. Si desea que su hijo tenga comida especial para el almuerzo, envíelo a la escuela con la comida. También puede llevar comida para ellos durante la hora del almuerzo. Si trae comida para su hijo, déjela en la oficina principal y llamaremos para que su hijo venga a recogerla durante la hora del almuerzo. **Además, no permitimos que los padres usen aplicaciones de entrega de alimentos para pedir comida para sus hijos. Causa demasiada confusión.** Si la comida se entrega desde una aplicación de entrega, no les permitiremos tener la comida y se lo notificaremos. Tenemos comida todos los días en nuestra cafetería que cada estudiante puede comer sin cargo.

Qué hacer si su estudiante está enfermo o da positivo en la prueba de COVID 19?

No hay nuevas actualizaciones de nuestras políticas y procedimientos de seguridad de COVID para el próximo año escolar. Se recomienda encarecidamente el uso de máscaras, pero no es obligatorio para los estudiantes o el personal de VVMS, según las pautas de salud pública y del SFUSD. Si su estudiante está enfermo o da positivo por COVID 19, comuníquese con la oficina principal al **415-469-4590** de inmediato. NO se comunique con ninguno de los maestros de su hijo. Es importante que estemos al tanto de cualquier enfermedad relacionada con COVID para fines de seguimiento y asistencia..

ParentVue

ParentVue es cómo puede acceder a información importante sobre la educación de su hijo en el SFUSD. Si necesita ayuda para registrarse en ParentVue, comuníquese con **Julie Lam** (lamj2@sfusd.edu) or **Adriana Pereira** (pereiraa@sfusd.edu). Ellos pueden ayudar y también proporcionarle una clave de activación. Visitar sfusd.edu/parentvue para mas informacion..

Seguridad en Internet en línea

A medida que los niños de entre 11 y 13 años hacen la transición a una etapa más independiente con el paso a la escuela secundaria, se vuelven usuarios de Internet más seguros y con hábitos más variados. El uso de Internet puede ser muy positivo para los niños, pero es vital seguir hablando con ellos sobre la seguridad en línea. Alentamos a los padres a hablar sobre Internet y la seguridad en línea con su hijo, ya que hemos tenido incidentes de estudiantes que interactúan con extraños en Internet. Como escuela, estamos brindando lecciones sobre hábitos seguros en línea en asesoría. [Aquí hay algunos consejos](#) sobre cómo discutir esto con su hijo.